



SAFE MIGRATION IN CENTRAL ASIA QUARTERLY NEWSLETTER Spring 2022 Highlights

Collaboration with governments

It is known that safe migration is one of the key elements in tackling human trafficking, as traffickers often do use vulnerability of migrants. SMICA collaborates with governments in Central Asia to strengthen policies and regulations preventing human trafficking. In Turkmenistan SMICA supported the development of the 2021-2025 National Action Plan for Human Rights (NAP on HR). SMICA also works with policy makers in Turkmenistan to make amendments to current legislation to address human trafficking.

In Uzbekistan SMICA and the Interior Ministry's National Sub-Commission on Combating Trafficking in Persons (CTIP) [signed the Roadmap](#), which outlines joint activities for 2022 aimed to counter Trafficking in Persons (TIP) and promote safe migration. Specifically, the Roadmap includes regional referral of TIP cases, training of regional divisions of the CTIP Sub-Commissions on identification and referral of survivors, development of the national database on TIP crimes, prevention of TIP through info-campaigns, as well as provision of repatriation, rehabilitation, and reintegration support for TIP survivors and vulnerable migrants. Signing the Roadmap will ensure support from the GoU counterparts in the implementation of the SMICA activity and promote the sustainability of the project results.

In the Kyrgyz Republic the Ministry of Labor, Social Security and Migration through SMICA's support continue providing online consultations to migrants. In just three months the hotline received more than 400 calls, WhatsApp messages and messages through www.migrant.kg website. The most accessed pages are usually those which help find out if Kyrgyz nationals are on the Russian blacklist prohibiting them to enter Russia.

In Kazakhstan the government in collaboration with SMICA helped train 37 social workers. Now they know how to identify victims of human trafficking, understand the risks of trafficking, and preventive measures.

Digitalization



In the Kyrgyz Republic, SMICA presented a documentary [film](#) about the life of labor migrants from Kyrgyzstan in Italy. According to the Kyrgyz Republic's Department of External Migration, about 10,000 Kyrgyz migrants currently live in Italy. Migrants face problems related primarily to legalization, working conditions, and integration in their new country of residence. One of SMICA's grantees in Turkmenistan, NGO Mashgala, has launched a [website for migrants and at-risk groups](#) in Turkmen and Russian, to provide essential information on employment abroad, legal regulations, local opportunities and COVID-preventive

advice and resources, as well as referral to other service providing civil society organizations (CSOs).

The Uzbek Ministry of Innovation invited SMICA to present new tools for raising awareness about migration risks in the national pavilion at the World Expo-2020 Dubai. Visitors of the exhibition could be acquainted with innovative approaches in the field of promoting safe migration through information materials and videos in virtual reality format.



Adaptation



Migrants generally face an increased risk of difficulties related to their place of residence, job, as well as social and medical assistance. One of the objectives of the project is the protection and adaptation of returned migrants.

Istiqlo Avlodi NGO's office in Jizzakh, Uzbekistan, in partnership with SMICA launched Skills Development Courses for survivors of human trafficking, vulnerable population, and returned migrants, family members of migrants and victims of domestic abuse by providing professional skills in welding, culinary art and sewing. Cooperation with the private sector helps employ graduates or provide opportunities for center proteges.

Since the launch of the skilled training the NGO helped 16 people with employment at a local construction company and assisted in arranging of supply of baked goods to local markets.

SMICA, government partners, CSOs and local communities unite their efforts to combat human trafficking and ensure safe migration in Central Asia, as well as provide much needed help to survivors of human trafficking.

SMICA in the Kyrgyz Republic in partnership with Oasis Foundation launched a new project to help victims of human trafficking in Kyrgyzstan. The victims can receive humanitarian, legal, psychological, medical assistance and obtain education, shelter, employment and other opportunities. The key goal is to help the population most at risk of trafficking in persons reduce their risks and vulnerabilities.

Life Path Shifts with Lack of Proper Documents



Nazgul, a Kyrgyz single mother of four, wanted to buy her children a home so that they could have a place of their own. With that in mind she left Kyrgyzstan for Kazakhstan, hoping for better job opportunities there, but instead she found herself wandering around the country trying to make ends meet.

One of her sons was offered a job as a jockey in a horse club in Kazakhstan. She joined him with her two daughters of school age. They were offered accommodation and modest payment; however, their passports were taken by the employer.



"We worked there for two years but never got paid. We were not allowed to leave the territory, so it was as if we were almost caged in that horse club," Nazgul said.

During her work at this club, Nazgul brought her two daughters, both of school age. Since their job was not getting them anywhere close to the dream of buying a house, Nazgul and the children decided

to leave the place. The employer threatened them that they would be arrested if they showed up anywhere without documents, but Nazgul and her children left the club anyway.



Sometime later, the employer was tried for some felony and Nazgul's documents were returned to her by the police. However, by that time, her eldest daughter had turned 16 and she was not eligible to live and officially work with her birth certificate in Kazakhstan.

For several years

Nazgul and her daughters had to live and work in different places in Kazakhstan.

"When my eldest daughter was pregnant and went into labor, the hospital wouldn't accept her, as she didn't have any documents proving her identity. One of the policemen convinced the doctors that we had the right for emergency medical assistance and eventually my daughter was accepted into the hospital", said Nazgul.

When the daughter with the grandchild were discharged, the hospital only provided a letter confirming the time and date of the birth.

When Nazgul and her daughter wanted to return to Kyrgyzstan, the daughter and grandchild were not allowed to cross the border without proper documents. They had to agree that the daughter and granddaughter would stay and Nazgul's daughter would work until they could find a way out. Fortunately, this time they came across a good man who paid them a salary and provided them with food and accommodation. Nazgul herself left for Kyrgyzstan and began to apply to various authorities to help her daughter get a passport and travel back to her homeland.



Only when she called the hotline of the Center for Employment Citizens Abroad under the Ministry of Labor, Social Security and Migration, where she was consulted by a lawyer, did things start moving in the right direction. The lawyer, who provides consultations under the USAID Safe Migration in Central Asia activity in cooperation with the Center, contacted the Kyrgyz Embassy in Kazakhstan to issue temporary documents and helped Nazgul's daughter and grandchild travel back home with temporary documents.



"I'm happy. My daughter and granddaughter are nearby. I don't need anything else," the mother thanked the lawyer for his help with tears in her eyes.

While the lawyer continues to assist Nazgul and her family, another SMICA partner "Oasis" is providing Nazgul with humanitarian aid and psychological support.

"I was invisible for many, considered as someone denied any rights, only because I didn't have proper documents. Our experience has shown how important it is to know the rules and regulations if you are considering going abroad as a labor migrant. Now we know that there are resources that can help inform a labor migrant about both rights and responsibilities. This includes www.migrant.kg and the Center for Employment of Citizens Abroad of the Ministry of Labor and Social Development of Kyrgyzstan," said Nazgul pointing at her passport.

Her passport was renewed, whereas her daughter's and granddaughter's documents are yet to be issued.

The USAID-funded Safe Migration in Central Asia activity is being implemented in Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Turkmenistan, and Uzbekistan. It is a five-year activity that uses evidence-based practices and cross-border connections to strengthen the mutual accountability and effectiveness of governments, NGOs, and the private sector to prevent trafficking-in-persons, protect survivors, and promote safe migration. The activity works in close cooperation with local governments, civil society, and the private sector to improve migration practices and prevent exploitation. For more information on USAID's work in Central Asia, visit <https://www.usaid.gov/central-asia-regional>.

This newsletter is made possible by the support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID). The contents are the sole responsibility of Winrock International and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.

SMICA, the Republic of Kazakhstan, Almaty, 100/4 Nursultan Nazarbayev Avenue,
Prime Business Park, Office 208, +77014857786 (WhatsApp)

Copyright ©(2022) Winrock International
All rights reserved.

Winrock International is a recognized leader in U.S. and international development, providing solutions to some of the world's most complex social, agricultural and environmental challenges. Inspired by its namesake Winthrop Rockefeller, Winrock's mission is to empower the disadvantaged, increase economic opportunity and sustain natural resources.

The information appearing in this publication may be freely quoted and reproduced provided the source is acknowledged. No use of this publication may be made for resale or other commercial purposes.



БЕЗОПАСНАЯ МИГРАЦИЯ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Информационный бюллетень, 1-й выпуск 2022

Сотрудничество с государственными органами

Безопасная миграция является одним из ключевых элементов в борьбе с торговлей людьми, поскольку торговцы людьми часто используют уязвимость мигрантов. SMICA сотрудничает с государственными органами Центральной Азии для усиления политики и правил, предотвращающих торговли людьми. В Туркменистане SMICA поддержала разработку Национального плана действий по правам человека на 2021-2025 годы. SMICA также работает с политиками Туркменистана над внесением поправок в действующее законодательство для борьбы с торговлей людьми.

В Узбекистане SMICA [подписала Дорожную карту](#) с Национальной подкомиссией по борьбе с торговлей людьми (БТЛ) при Министерстве внутренних дел, в которой намечены совместные мероприятия на 2022 год, направленные на противодействие торговле людьми (ТЛ) и содействие безопасной миграции. В частности, Дорожная карта включает региональное направление дел о ТЛ, обучение региональных подразделений по БТЛ, выявление и направление пострадавших, разработку национальной базы данных о преступлениях, связанных с торговлей людьми, предотвращение ТЛ посредством информационных кампаний, а также оказание помощи в репатриации, реабилитации и реинтеграции жертвам ТЛ и уязвимым мигрантам. Подписание Дорожной карты обеспечит поддержку со стороны партнеров правительства Узбекистана в реализации деятельности SMICA и будет способствовать устойчивости результатов проекта.

В Кыргызской Республике Министерство труда, социальной защиты и миграции при поддержке SMICA продолжает предоставлять онлайн-консультации мигрантам. Всего за три месяца на

горячую линию поступило более 4000 звонков, сообщений WhatsApp и сообщений через сайт www.migrant.kg. Горячей темой для консультаций, как правило, является выяснение того, находится ли житель Кыргызстана в черном списке для въезда в Россию и миграционные правила.

В Казахстане сотрудничество между SMICA и правительством помогло обучить 37 социальных работников. Они научились выявлять жертв торговли людьми, понимают риски торговли людьми и превентивные меры.

Цифровизация

SMICA в Кыргызской Республике представила документальный фильм о жизни трудовых мигрантов из Кыргызстана в Италии. По данным Департамента внешней миграции Кыргызской Республики, в настоящее время в Италии проживает около 10 000 кыргызских мигрантов. Мигранты сталкиваются с проблемами, связанными, прежде всего, с легализацией, условиями работы и интеграцией в новой стране проживания.

Один из грантополучателей SMICA в Туркменистане, НПО «Машгала», запустил [веб-сайт для мигрантов и групп риска](#) на туркменском и русском языках, чтобы предоставлять необходимую информацию о трудоустройстве за рубежом, правовых нормах, местных возможностях, а также советы и ресурсы по профилактике COVID-19, а также направление в другие организации гражданского общества, предоставляющие услуги.





В Узбекистане SMICA представила стенд с инновациями в области продвижения безопасной миграции в национальном павильоне на Всемирной выставке «Экспо-2020» в Дубае. Посетители выставки ознакомились с инновационными подходами в сфере продвижения безопасной миграции через информационные материалы и видеоролики в формате виртуальной реальности.

Адаптация

Мигранты, как правило, часто сталкиваются с различными трудностями, связанных с их местом жительства, работой и получением социальной и медицинской помощи. Одной из целей проекта является защита и адаптация вернувшихся мигрантов.

НПО «Истиклол Авлоди» в Джизаке, Узбекистан, в партнерстве с проектом SMICA запустил курсы повышения квалификации для жертв торговли людьми, уязвимых слоев населения и возвратившихся мигрантов, членов семей мигрантов и жертв домашнего насилия, путем предоставления профессиональных навыков в области сварки, кулинарии и шитья. Сотрудничество с частным сектором помогает трудоустройству выпускников и оказывает поддержку протееже центра.

С момента запуска тренингов НПО помогла 16 людям трудоустроиться в местную строительную компанию, а одна пекарня после найма обученных работников наладила производство и поставки хлебобулочных изделий на местные рынки.



Перипетии судьбы, вызванные отсутствием документов



Назгуль из Кыргызстана, которая одна воспитывает четверых детей, мечтала купить дом, чтобы у ее детей было свое собственное жилье. Поставив себе эту цель, она поехала в Казахстан, в надежде найти хорошую работу, но вместо этого, она оказалась в ситуации, когда ей пришлось переезжать с места на место по стране, еле-еле сводя концы с концами.

Однажды одному из ее сыновей предложили работу в конном клубе в Казахстане. Сын согласился и выехал в Казахстан, а Назгуль последовала за сыном спустя некоторое время. Им предложили жилье и скромную оплату их труда, однако, работодатель забрал их паспорта.



«Мы проработали в конном клубе два года, но нам ни разу не заплатили. Нам не позволяли покидать территорию. Мы почти были заперты в конном клубе», - говорит Назгуль.

Когда Назгуль поехала в Казахстан для работы в конном клубе, она взяла с собой двух своих дочерей школьного возраста. Так как работа в конном клубе ни на йоту не приближал Назгуль к мечте о покупке своего жилья, она и ее дети решили покинуть конный клуб. Работодатель пригрозил, что их арестуют за отсутствие документов, но Назгуль и ее дети покинули конный клуб, несмотря на угрозы.

Через некоторое время работодатель попал под суд за какое-то преступление, и документы Назгуль были возвращены ей полицией. Однако к тому времени ее старшей дочери исполнилось 16 лет, и ее свидетельство о рождении уже не имело силы для официального проживания и работы в Казахстане. В течение нескольких лет Назгуль и ее дочерям пришлось жить и работать в разных местах Казахстана, потому что у старшей дочери не было должных документов.

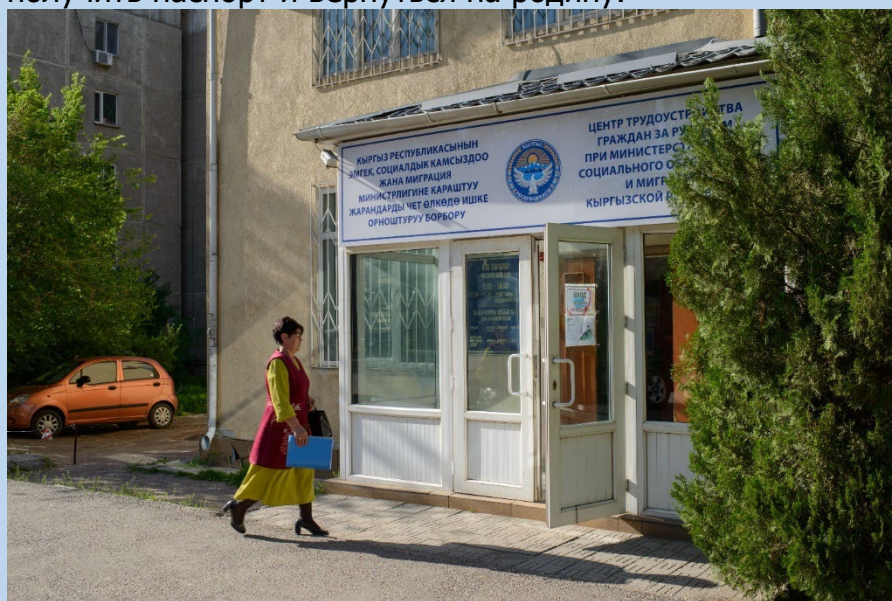


«Когда моя старшая дочь была беременна и у нее начались схватки, в больнице ее не хотели принимать, так как у нее не было документов, подтверждающих ее личность. Один из полицейских убедил врачей, что у нас есть право на

экстренную медицинскую помощь, и в итоге мою дочь приняли в больнице», - говорит Назгуль.

При выписке ее дочери и младенца из роддома, им предоставили всего лишь справку, подтверждающую время и дату рождения ребенка.

Когда Назгуль и ее дочь захотели вернуться в Кыргызстан, дочери и внуку не разрешили пересечь границу без соответствующих документов. Им пришлось договориться о том, что дочь и внучка вернутся к своему последнему работодателю, дочка будет жить и работать на него, пока не найдут выход из положения. К счастью, на этот раз им попался хороший человек, который платил дочери Назгуль зарплату, обеспечивал едой и жильем. Сама Назгуль уехала в Кыргызстан и стала обращаться в различные инстанции, чтобы помочь дочери получить паспорт и вернуться на родину.



Только когда она позвонила на горячую линию Центра по трудоустройству граждан за рубежом при Министерстве труда, социальной защиты и миграции Кыргызстана, где ее проконсультировал юрист, ситуация

сдвинулась с мертвой точки. Юрист, который предоставляет консультации в рамках проекта Агентства США по международному развитию (USAID)

"Безопасная миграция в Центральной Азии" (SMICA) в сотрудничестве с Центром, связался с посольством Кыргызстана в Казахстане для выдачи временных



документов, позволивших дочери и внучке Назгуль вернуться домой.

«Я счастлива. Моя мои дочери и внучка вместе со мной. Мне больше ничего не нужно», - поблагодарила юриста Назгуль со слезами на глазах.

Пока юрист продолжает оказывать консультации Назгуль и ее семье, другой партнер проекта «Безопасная миграция в Центральной Азии», неправительственная организация «Оазис», оказывает Назгуль гуманитарную и психологическую поддержку.



«Я была невидимой для многих, меня считали человеком, лишенным каких-либо прав, только потому что у меня не было соответствующих документов. Наш опыт показал, насколько важно

знать законы, если ты рассматриваешь возможность выезда за границу в качестве трудового мигранта. Теперь мы знаем, что существуют ресурсы, которые могут помочь проинформировать трудового мигранта как о правах, так и об обязанностях. К ним относятся migrant.kg и Центр трудоустройства граждан за рубежом Министерства труда и социального развития Кыргызстана», - говорит Назгуль, показывая на свой паспорт.

Деятельность "Безопасная миграция в Центральной Азии", финансируемая USAID, осуществляется в Казахстане, Кыргызской Республике, Туркменистане и Узбекистане. Это пятилетний проект (2020-2024), который использует научно обоснованные практики и трансграничные связи для усиления взаимной подотчетности и эффективности правительств, НПО и частного сектора для предотвращения торговли людьми, защиты жертв и продвижения безопасной миграции. Деятельность осуществляется в тесном сотрудничестве с местными органами власти, гражданским обществом и частным сектором для улучшения миграционной практики и предотвращения эксплуатации. Более подробную информацию о проекте USAID "Безопасная миграция в Центральной Азии" можно найти на <https://www.usaid.gov/central-asia-regional/fact-sheets/safe-migration-central-asia>

Данный информационный бюллетень стал возможным благодаря помощи американского народа, оказанной через Агентство США по международному развитию (USAID). Winrock International несет ответственность за содержание публикации, которое не обязательно отражает позицию USAID или Правительства США.

Проект SMICA, Проспект Нурсултана Назарбаева 100/4, Бизнес-центр «Prime Business Park», офис 208, +77014857786 (WhatsApp)

Copyright ©(2022) Winrock International

Все права защищены.

Winrock International - признанный лидер в области американского и международного развития, предлагающий решения некоторых из самых сложных социальных, сельскохозяйственных и экологических проблем в мире. Вдохновленная Уинтропом Рокфеллером, в честь которого была названа эта организация, миссия Winrock заключается в расширении прав и возможностей обездоленных, увеличении экономических возможностей и сохранении природных ресурсов.

Информация, содержащаяся в данной публикации, может быть свободно процитирована и воспроизведена при условии указания источника. Запрещается использовать данную публикацию для перепродажи или в других коммерческих целях.